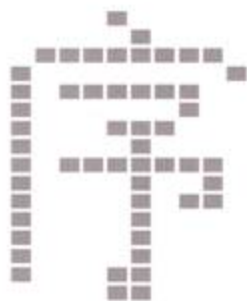


序.....	3
民政總署圖書館義工2008-2009年簡介.....	4
民政總署圖書館簡介.....	6
圖書館義工活動.....	10
圖書館義工各組生活.....	30
圖書館義工感想.....	68
義工園地.....	92



隨著近年澳門社會的急速發展，昔日小城已初具大都會的格局，而公民意識的不斷提升，亦讓澳門人參與義務工作的數量日漸增加。民政總署圖書館從2001年開始招募義工，至今已到第九屆，人數從最初的51人增加至現在的百多人，由此可見，澳門人對自己的城市十分關心，同時亦樂於參與其中。

民政總署圖書館得到義工的幫助，使圖書館在各區舉辦的閱讀推廣活動更豐富多采，讓廣大的市民能感受閱讀的樂趣，從而建立更優質的生活，這都有賴義工們無私的付出。

義工隊是一個團體，亦是一個生命體，需要呵護及照顧，讓他們茁壯成長。一直以來，民政總署對義工提供各項培訓及實際操作的機會，而這次出版此書，是記載他們過去在圖書館內服務的一點一滴，亦是他們對這個團體的一份情感。就是因為這份情，義工們會更願意為市民、社會付出，期盼此書不單只能鼓勵現屆的義工，也能感動閱讀此書的每一位，能夠同樣在社會裡，散發出義工的奉獻精神。

民政總署管理委員會主席 譚偉文

# 民政總署圖書館義工

民政總署圖書館義工活動舉辦至今已至第九屆，而我們一直有一個建立和諧澳門的理念，推行圖書館義工活動，就是落實這項理念的具體表現。

透過完整的培訓及工作計劃，讓參與的義工對文化及閱讀有更深層的認識與瞭解。而義工也藉着參與圖書館服務，學習互相關懷，建立個人正確的價值觀，達致對多元社會的認同與包容。文化及閱讀風氣的提升不僅需要政府的推動和大眾的熱情參與，更需要義工的支援和投入，才能發揮整體的效果。只有大家一同積極參與，才能夠激發創意，為圖書館帶來新活力。我們更期待所有市民和民間團體與政府“一齊動起來”，讓寶貴的義工精神永遠傳承下去，共同創造一個滿載書香氣息的澳門。



# 2008-2009年簡介

為了讓義工與市民有更密切互動，凝聚社區活力。  
民署圖書館義工分設有三個組別服務社群：

## 讀者服務組

負責圖書流通及典藏、  
維持館內秩序、  
修補書籍、  
指導讀者使用圖書館設施、  
協助活動舉行、  
如說故事、  
美工創作、  
唱遊工作等。

## 活動推廣組

負責圖書館活動策劃、  
推廣閱讀相關的工作、  
如活動宣傳、  
海報設計、  
媒體創作、  
故事劇場等。

## 學術出版組

負責圖書館刊物、  
編撰及出版工作、  
如封面設計、  
插圖繪製、  
活動採訪、  
書刊推薦、  
專題攝影等。



# 民政總署圖書館簡介

民政總署社區圖書館由何賢公園圖書館、紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館及氹仔黃營均圖書館組成。各圖書館中最早建成的是何賢公園內的何賢公園圖書館，於1993年對外開放；其次是1996年對外開放、位於紀念孫中山公園內的黃營均圖書館；白鴿巢公園內的黃營均圖書館則於1999年11份啟用，分別位於黑沙環公園和氹仔地堡街喜來登廣場的兩間黃營均圖書館，前者於2004年11月，後者於2005年1月相繼投入服務。在紀念孫中山公園和白鴿巢公園內的黃營均圖書館由秘魯華僑黃營均先生捐資興建，位於黑沙環公園和氹仔的兩間新館亦由黃營均基金會贊助部份費用興建而成。

近年來圖書館注重發展館藏，到鄰近地區增購各類型圖書，以滿足讀者的不同需求。圖書館現有藏書共50,000冊，提供報紙超過20種，期刊超過150種。

各圖書館每月均舉辦不同類型的閱讀推廣活動，包括親子活動、讀書會、“故事天地”等，以滿足不同階層、不同年紀讀者的需要。除了定期活動外，圖書館還會與不同團體合作，舉辦各類型閱讀推廣活動，如圖書館週、終身學習週、穗港澳少年兒童閱讀計劃等。



# AP

黑沙環公園  
黃營均圖書館

位於黑沙環公園之內，館內設有閱覽室和兒童室共80個座位，可供外借的書籍藏量10,000冊，館內兒童書籍有2,000多冊。

# HLT

氹仔黃營均圖書館

位於氹仔地堡街喜來登廣場二樓，共有兩層，第一層為期刊閱覽室、兒童室及活動中心；第二層為書籍閱覽區和多媒體室，館藏書約為16,000冊，全館提供120個閱覽座位。

# HY

何賢公園圖書館

位於新口岸何賢公園之內，共有兩層，一樓為閱報區及多媒體區，樓上為一般閱覽室，藏量最高可達10,000冊，共提供閱覽座位80個。

# LC

白鴿巢公園  
黃營均圖書館

位於白鴿巢公園之內，共有兩層，上層為兒童室，下層為閱覽區，而閱覽區則分為書籍閱覽區和期刊閱覽區，共有藏書約18,000冊，座位80個。

# SYS

紀念孫中山公園  
黃營均圖書館

位於紀念孫中山公園之內，共有兩層，樓上為閱覽室，樓下為兒童室，兩層共提供座位80個，書籍約為5,000冊。





圖書館

義工活動



# 2008-2009圖書館義工嘉許禮

8月29日下午3時於氹仔嘉模會堂舉辦“2008-2009民政總署圖書館義工嘉許禮”，對表現良好的義工們作出嘉許，並讓各界人士一同參與及見證義工服務的成果。典禮上除有舞蹈表演助興，義工亦上台分享心聲，讓“一日義工、終身義工”的口號成為每位圖書館義工的承諾與重任：自己不單為圖書館及社會服務，更充分體驗閱讀推廣的精神、將閱讀風氣推動至澳門每一角落。









# 參觀香港圖書館

2008年12月7日圖書館組織義工們前往香港進行參觀活動，行程包括香港中央圖書館、駱克道公共圖書館、電影資料館及海防博物館，讓圖書館義工對不同地區圖書館的工作範疇、服務性質及圖書館資源有進一步的了解及認知。活動中，義工們不但豐富了個人的知識及體驗，也增進了彼此的友誼，對加強圖書館義工們投入服務及凝聚力等方面都有助益。





# 義工服務

義工除了在圖書館內各司其職，亦會參與社區所舉辦的活動，讓他們有機會接觸其他團體，真正體驗服務社區的經驗。圖書館今年組織義工們協助舉辦大型活動，其中包括“第十二屆澳門書市嘉年華”、“7月22日世紀觀天活動”，以及本署轄下何賢公園圖書館重新啓用前的準備工作，都是由圖書館一班義工們齊心合力完成為大眾市民服務的任務，顯現義工們的團結力量。





## 2009圖書館週

澳門圖書館暨資訊管理協會及教育暨青年局合辦的“圖書館週”，由本署圖書館義工協助舉辦“閱讀推廣日”活動。當天義工們以攤位遊戲的形式向市民推廣閱讀的重要性，藉此加深大眾對本澳圖書館服務的認識。義工有機會體驗與圖書館服務的不同經驗，在有效宣傳本署圖書館之餘，又能讓義工們真正發揮社區凝聚力的精神。



# 義工聚會

圖書館義工集結了一班不分年齡但志同道合的市民投入圖書館服務，為建立義工們的團隊精神及增強對圖書館的歸屬感，圖書館會不定期舉辦義工聚會，聯繫平日分散於各館的義工，令彼此之間得到交流。



民政總署台山活動中心

Centro de Actividades de Tamagnim Barbosa do IACM





# 培訓活動

為有效發揮義工所長，發掘義工們不同的潛能及興趣，圖書館不定期舉辦各種類型的培訓活動，本年圖書館為義工舉辦的課程如“專業排版班”、“採訪技巧班”、“手工、海報設計班”等，讓義工們有機會學習平常生活中甚少接觸的專業技能，從而提升他們在不同領域的興趣，既可增加一技之長，亦能學以致用。





# 手工班



## 培訓活動

### 小記者 培訓班



### 海報 設計班





日蝕  
投影器  
製作班



探訪  
技巧班







# 義工 迎新營

義工  
迎新營





義工  
迎新營





多手工藝聯盟



頭暈圖



AP LIBRARY



AP LIBRARY



可以為讀者服務，極壞開心啦！

AP Library







一年過去，我們都長大了...



AP 大家庭，  
開心快樂每一天！



# 丞仔

# 黃營均圖書館

## 2008-2009

### 小默滴



溫馨提示：圖書館逢星期一休館...

圖書館義工各組生活  
仔仔黃藍均圖書館

星期六日 故事天地

義工媽媽和小  
義工都會在故  
事天地幫忙。



小朋友積極回答問題喔~



ALPHA LIBRARY



小朋友同義工大合唱



館外活動花絮 part1

T  
A  
I  
P  
A  
L  
I  
B  
R  
A  
R  
Y

除了平日在圖書館工作外，圖書館還安排其他活動給我們，例如外地參觀、交流、課程等。令我們的暑假過得既充實又有意義，仲可以識到好多朋友仔添！！



館外活動花絮 part2



HELLO



TAIPA LIBRARY



魚仔媽媽



文玲



啊詩



啊yan



梓鈴



淑儀媽媽



am BEST

bobo



牛仔媽媽



菊花媽媽



詠恩

白鴿巢公園  
黃營均圖書館





嘩！好認真！



小義工嘅必備條件就是熱心幫助別人！！



分工合作砌模型

加油呀！

同心合力過天橋



Happy  
Birthday

咁定好開心呀



義工們最開心  
就係可以聚  
埋一齊啦



## 圖書館生日大派對





義工媽媽**SANDY**個個星期都會抽時間  
黎圖書館幫手^^





紀念孫中山公園黃營均圖書館

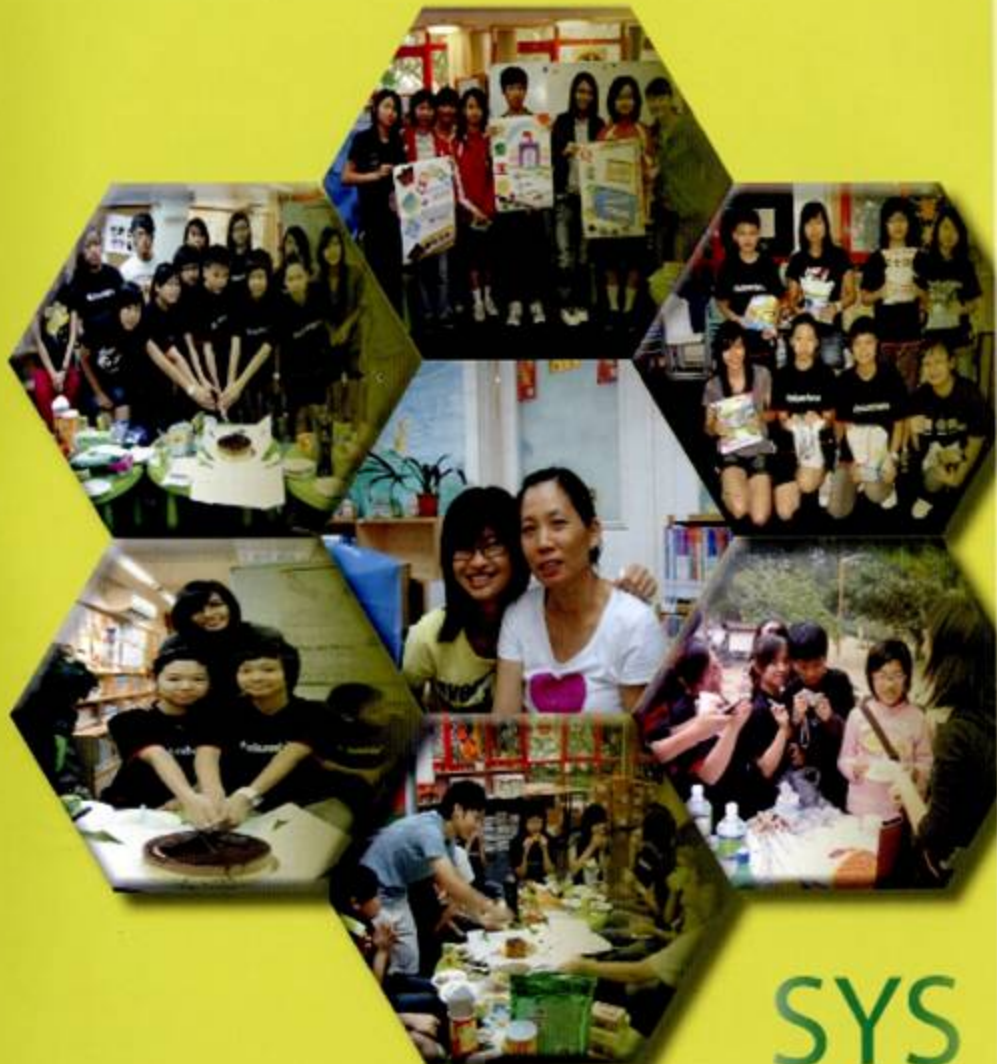








紀念孫中山黃營均圖書館



SYS



紀念孫中山黃營均圖書館



# 出版組學術

民政總署圖書館義工



# 培訓

只有不斷的學習，  
我們才會進步。



← ↑ 認真聆聽導師的講解。



← ↑ 學會indesign排版對編輯組來說  
是很重要的。



各組義工聚首一堂  
互相交流之餘，亦能增進友誼

# 活動



↑ 生日party大家都很盡興！

↓ 本月壽星齊集。





# 採訪

為了使《萌芽》更有看頭，  
我們會出動採訪！



無論是街頭訪問，或是個人專訪，對我們來說都是有趣的經驗，而且還非常有挑戰性呢！



# 花絮



(上) 大家合力完成的海報

(下) 屬於我們的嘉許禮

# 萌芽

《萌芽》  
已是出版組不可或缺的一部份了

上  
各  
個  
生  
活  
學  
術  
出  
版  
組



↑ 我們其中一部份的成品 →



## 你好，我是



Kk



Signal



Christy



Mika



Cathy



Hayley



Catherine



Wing

終身學習周

活到老,學到老!



活動推廣組







專工利國於今作  
樂同而品冬遊



活動推廣組





2009年圖書資訊  
浮游組義工  
向市民推廣閱讀







活動推廣組大家庭



圖書館

義工感想





雖然參加義工的時間不長於半年，  
但我發現到，在半年的成長年齡，  
我是不知如何可以幫人，  
現在才知道原來只要做  
一些適合人快樂的事，也可以幫人，

所以和小朋友一起玩也是幫人的——幫他們快樂，  
我也覺得參加義工可以改變自己一些壞習慣，  
雖然現在我沒有改變到，  
但我相信不久以後我的壞習慣也會變的。

**I AM ANDY LEE!**



感謝大家與我  
以及幫助而實善的社會

Marco Leung



梁嘉琪  
2009/08/04



做圖書館義工快一年了，  
在這一年中，我學會了控  
制脾氣，就算那些小朋友  
再鬧蛋，也不可以罵他們，  
而且還認識更多的朋友，  
學會了更多的技能和知識。

梁嘉琪

信譽三喜入面  
圖書館兒童部  
州府年行  
Mik itonky  
Belconlin@

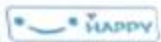




Hihi~我呀+2  
雖然做義工已經多時  
但還有很多東西仍要學習。  
希望圖書館可以投入更多的資源給我再藝工  
讓我將委員的職責發揚和進步!



你好呀~我係許婷婷,我加入吃  
呢到一年,學識好多人同事,希望嗰  
近一年都可以繼續la~!





不知不覺，做了圖書館義工已經一年多。在這段日子裡，好感謝民衆圖書館，讓我擴寬了視野，讓我認識了其他義工朋友。希望以後繼續跟其他義工們一齊努力，我要做好呢份工！by 若芳



在圖書館做義工可以得到超額外的樂趣及當家的經驗，這些都不是能用錢買來的，所以要好好珍惜。by 若儀



# H.L.T.

Bobo

在這一年交朋友的  
日子裡，識到大家真  
係好開心，個個都好  
nice，好易相處。





CECI

她好容易相處  
好容易相處



I LOVE U T T



VANE

「書院員工」

- meaningful
- interesting
- improve interpersonal skill

2009年也  
よろしく😊



大家好，

我係張梓鈴，

我是一個長期註守  
於H.L.T.圖書館的小  
義工!!






H&T

H&T

H&T

H&T



義工媽媽雖是一項  
 平凡的工作，但在過去一  
 年的義工生活中，平凡  
 的工作帶給我不一樣的生  
 活體驗，是金錢無法衡  
 量的！  
 儀上





H



全心盡力做義工！  
開心快樂好輕鬆！

牛仔媽媽



時時懷著一顆感恩的心，  
堅持善行，  
如瑞祥有如滾雪球般的源源不絕，  
何時都不想像！

L



在圖書館當了義工後，  
生活加添了很多色彩！  
得到的快樂比親愛的多！  
實在很感謝！

T





Sandy:

不知不覺已經四年在圖書館當義工，在這期間，和小朋友在一起聽故事，做手工，玩遊戲，看電影，還有過往參加圖書館活動的小朋友，今年也參加圖書館義工時，能陪伴他們在健康環境下成長，這種滿足感非物質能替代。



易敏清

今年已成為第二年參加圖書館義工，在這段大家庭越來越熱鬧的期間，也學到了不少關於工作的事情，謝謝看一些小朋友的書，又學到不少故事，收放開心的情緒，在不一樣的形形色色的活動中，不斷地進步，他銘記二一，希望，會做得更好！



李會健

回想這一年的工作，如果要形容，我想應該是充滿了責任感，儘管平時工作有“充電”的首選，而且在這個地方，我擁有最多的笑容！



蔡品芬  
 時間過得真快，又一年了。回想到這年，發覺平平地度過，真懶惰，但在圖書館做義工，使我學到很多東西。



楊廷傑  
 我在圖書館已經有兩年，我初時因為好有圖書館的時係，我甚麼也不懂，自從我來利圖書館經過訓練到很多，令生新增加了許多樂趣。



黃美玲  
 我這三年來，我得到的比  
 在圖書館還要多：經驗、幫助人  
 我想像，學習機會等。最重要的還  
 有真誠、簡單、深厚的友誼、朋  
 友們、服務社



黃美玲  
 我這三年來，我得到的比  
 在圖書館還要多：經驗、幫助人  
 我想像，學習機會等。最重要的還  
 有真誠、簡單、深厚的友誼、朋  
 友們、服務社



物。我也參加過不少圖書館舉辦第活動，活動內容多樣，有趣，也因為透過活動而認識到其他圖書館的義工。在圖書館可以活動手腳，增加知識，遠比在家呆在電腦前好呀。



李麗斯  
在圖書館做義工已有半年，感覺就好像進入了一個大家庭一樣溫暖，每次做完工之後，全身充滿了成就感。好開心能夠在圖書館繼續做下去的。



潘志詠  
在做義工的過程裡，讓我學習到樂於助人的得著和樂趣，親身經歷比從人家口中講出來很不一樣。孟子講過：「能幫助別人就盡力幫助別人吧」



梁嘉穎  
迄今至此，我與圖書館已建立四年的感情。我常回憶起圖書館裏的每個角落、每個足跡、扣人心弦的景象，每個方塊都記錄着我成長的歷程。圖書館裏義工前輩更言傳身教，使我獲益匪淺。剛開始，我就像一個牙牙學語的嬰孩，目不識丁。而現在，我已成爲一個卓爾不群的青少年。今天的所有所有，全賴圖書館職員和義工們的協助以及幫忙，希望在未來的日子，我可以繼續在這服務人群，發光發亮！

今年是我第一年做義工，我發現做義工除了可以幫人，還學了很多不同種類的東西，學到了忍耐，負責任和尊重等。



梁卓瑤  
[卓瑤]



唔，係圖書館做左呢兩年  
真係好開心，  
不但認識左新ge朋友，，  
又學識了很多課堂學  
5到ge知識，，  
希望大家都支持圖書館，， Naa，，



梁文亮  
Tommy仔



楊文浩  
aR 浩



做左義工有  
3年LA。我就  
覺得自己係圖  
書館1年比1年  
成長，1年比1年  
開心。仲冇就係  
我要多謝SYS所有  
人，因為佢地教識  
左我好多野... ..  
多謝囉!!!



蘇麗芳  
麗芳



很高興能加入  
義工這個大家庭。  
雖然我有很多  
不足之處，  
但你們並沒有放棄我。  
還讓我做更多的等，  
真的很謝謝你們。





能夠在圖書館裏做義工，真的讓我覺得很榮幸和開心，希望可以跟我新認識的朋友們一起努力，做好義工這份工作。

呂凌詩

[ 凌詩 ]

黃文詩  
[ 文詩 ]

剛加入義工的時候，自己甚麼都不懂，幸好得到其他義工的幫助及教導，使我漸漸熟悉工作，這裏的每個人都很友善和藹，令我覺得很溫馨。



自從我參加左圖書館義工，對圖書館返事都知多左，多認識左d朋友，令到生活都充實左。做義工令我心情都輕鬆落黎，人都開心左好多。

陳惠妍

Grac

很高興認識到一班義工媽媽，從她們身上，讓我深深地體會到那種積極服務社會的精神。接著，我要多謝圖書館給予我這樣一個學習的機會。

黃祖虹

[ 祖虹 ]



成為義工滿兩年，讓  
我明白到義工不僅是「付  
出」這麼簡單，而是受學  
會跟不同階層的人接觸。

做義工既幫到大，  
又幫到自己，  
真是兩全其美！

陳桂玲

陳桂玲

我覺得在圖書館當義工不單只  
學到不同的東西，也識到很多  
朋友，真的很開心。

陳桂賢  
桂賢媽媽



回想小五那年抱著嘗一嘗的心  
態加入義工，現在數數看，也  
有四年之久了。在這裏實在貢  
獻了

自己很的第一

到此刻義工這身  
份已是不可缺  
少的一部分

黃嘉莉  
咖啡



唐蔚藍  
【蔚藍】

當義工真的很開心，不但  
可以累積經驗，時間又不  
會白白被浪費掉，真的好  
處多多呢，我也一參加就  
四年了。









圖書館是個很奇妙的地方，  
你永遠也不會知道在這裏能找到  
甚麼。但可以肯定的，  
就是你將會得到比你付出的更  
多。

區芷晴 [ 郝

謝謝我該謝謝的人。  
答應你們，我會做得更好。



不經覺加入圖書館已經五  
年了，義工這份工作帶給  
我很多機會，也培養了我  
各方面的能力，希望圖書  
館義工這個計劃能薪火相  
傳，繼續為澳門社會服  
務。

何倩芬

[ 河粉 ]



岩岩做左圖書館義工的一  
份子，先發覺原來圖書館  
入面分兩咁多方面，唔只  
係借書同還書咁簡單。  
嗱，各位義工的成員，多  
多指教啫！

張嘉琪

[ 嘉琪 ]



張瓊月

Meliss

參加義工讓我的生活都  
充實起來了，  
讓身邊的人得到快樂真的  
很開心。  
在這裡我要講一句  
Thank you!





投身於義務工作  
 雖然所付出的時間和精神比別人多  
 但所看見的  
 所學到的卻不比別人小

在這個家庭裏，我  
 感受到一種難以形容的溫馨，學到好多學校學唔到嘅東西，在這一年裏，我哋有歡樂過、認真過，真的在我心中留下了難忘的回憶!!!!

穎穎

FUN FUN



# 活動推廣組

林曉婷



雖然今年系我  
第1年參加  
義工。

但系我義工生活令我  
生活更有意義，  
又可以認識更多新朋友，  
所以參加義工的十分快樂。

加入圖書館義工這一年，  
認識了許多的朋友，  
還在一些擔任活動或會  
會和別人溝通的行動中，  
漸漸的比獅子膽大了，  
現在遇到不認識的人，  
都會主動和別人  
打招呼，敬請大家



我是王茵茵



今年是我第一次在圖書館當義工，  
這是一份有意義的工作，  
很高興能進入這個大家庭。

# 活動推廣組

WANTED!!

CHRISTY

哈哈哈哈哈！這四個簡單的字正正代表著我的心聲。身在萌芽編輯組這數年來，學到及得到的實在太多。辛苦的沒有，有的只有『哈哈』大笑

LAM MEI KA

WANTED!!!!

FEEL FREE TO LEARN!!

And you may find out that a brand new journey is waiting for you!

CATHY

WANTED!!!!

雖然當義工這數年來聚樂的時間不多，但每季「萌芽」都夾雜我們的心血。說真的，不知是甚麼動力令我一直做下去，我想是看到它的進步，更想看到自己的進步。

WANTED!!

CHIC 精

做編輯組的義工最難做的不是寫很多篇專欄，而是對這份義務工作的堅持和執著！

緝拿令！

HAYLEY~

希



這一年真的過得很快！難忘的事情包括香港文化之旅和在日蝕時當義工。當然也忘不了我們組員一起開會和討論的日子！當中有說有笑，有反對，也有認同。但不論如何，我們也會得到一個共識，一個讓所有人都滿意的答案。

緝拿令！



CATHERINE~

Catherine記之曰：路漫漫其修遠兮，吾將上下而求索。

緝拿令！



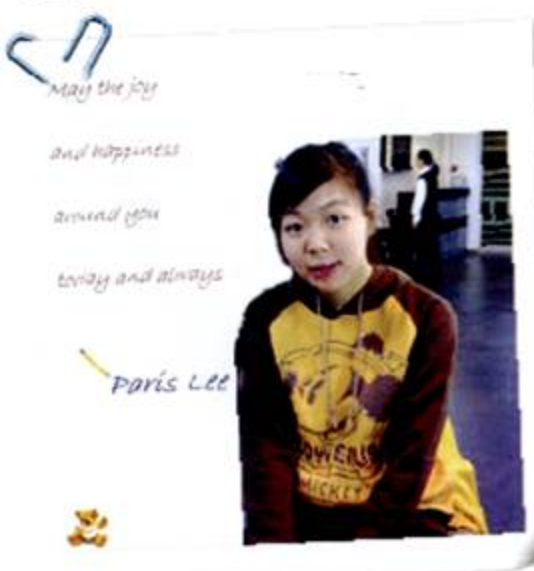
KK

去年我說過，義工的生活令我在人生旅途上重新起步，再經過一年的實踐，參與過的活動，我更加確信我的選擇。

緝拿令！  
榮榮



近水樓台先得月，向陽花木早逢春。  
圖書館義工，因利成便，「悅」讀已成習慣。





Friendship is the  
only thing  
that will last  
forever!!!

陳翠瑤



圖書館是給人們閱讀的地方，也是給義工們學習的地方，更是給義工們快樂的地方。羅女珠



我不是啲嘅丫，雖然我在工仔系唔識得咁多嘅咁……  
但係知學左好多好多嘅野……識左好多嘅 Pd  
x00:卡……好 Hao!// 027 02

在喜樂中服務；  
寓學習於工作





# 圖書館

義工園地



義

工

園

地



### 義工大鬧書市

文/麥菊花

一直以來“故事天地”都是在各民署圖書館內進行，對象主要是小朋友，或有個別年紀小的會有家長陪同參與。但今年七月份由“一書齋”舉辦的“書市嘉年華”；圖書館義工獲邀在周日的書市中，負責主持“同聲同氣，故事天地”的環節。由於現場與平日在館內的環境有很大的分別，會有不少“一家大細”齊逛書市，屆時家長必定會與子女一同參與，因此當義工們接到此任務時，大家都支持並期望能藉此親子活動能促進父母與子女間親密關係。義工們都好興奮，決定要大鬧書展，將書展搞得熱鬧鬧。

當日我們特別為小讀者帶來一場集唱遊、做手工、講故事於一身的兒童閱讀節目，頗受一家大小歡迎。現場可見，故事媽媽每當講述童話故事情節時，全體小朋友均全神貫注地細

聽；當故事媽媽揮一揮手中的“神仙棒”時，小朋友即異口同聲地說“青蛙青蛙變變變”，互動性強，更有助引領小朋友主動思考，發揮創意。

最令小朋友考盡心思的，要數故事媽媽教導小朋友如何摺製“紙青蛙”。義工們細心教導他們注意每個摺紙步驟，小朋友邊看着義工摺青蛙，邊小心翼翼地動手摺紙，不懂者唯求教身旁父母，由此促進親子合作關係，有意識地讓小朋友懂得合作的重要。當小朋友成功摺疊到“紙青蛙”後，即露出天真的笑容，由此建立他們的信心及成就感。

義工們為增強親子彼此間互動，引領在場家長及其子女扮演“兔仔”及“青蛙”，這些互動遊戲相當受參加者歡迎。家長們普遍認同，透過參與此類親子遊戲，能有效增進親子間的感情，增強小朋友語言能力、知識面，或提升獨立思考，令他們樂在其中，又有所得。



一早起床就感到無比的興奮，因為今天我要去香港交流，所以很早就出門乘車前往港澳碼頭。看著太陽緩緩地升起，微冷的風迎面吹向我，該上船了。

轉眼間，我便踏在香港的土地上，看的是香港繁榮的景象。因為我是頭一次去香港，對每一樣東西都感到很新奇，發現香港與澳門有很多不同之處，例如：香港馬路的寬度是澳門馬路的兩三倍，且最特別的是寬廣的馬路中間竟然有電車行駛，它從我眼角飄過，令我感到很新奇有趣；今次負責接送我們的旅遊巴士司機也很風趣，帶我們穿插了很多街道，車速像獅子般在草原上奔騰，這亦顯示出香港人爽朗的性格和其生活節奏的頻繁，澳門人則是悠哉悠哉，剛去的時候真有些不習慣。

我們參觀了多間圖書館，他們的規模大且完善，設備一流，令人嘆為觀止。我很欣賞他們的隔音設備和善用空間的分佈。以香港中央圖書館來說，它分有許多樓層，每個樓層擺放的書籍都不一樣，多姿多彩，圖書比較齊全；它的外部設計和內部設計都很精心，很有想像空間；在那裡工作的員工也很貼心，特別設有臨時座位來方便讀者們閱讀，值得稱讚。整體來說，在這裡很有讀書的風氣，當你一走進去，就會令你有意想拿起書來閱讀的神奇力量。話說回頭，雖然澳門面積不大，我們的圖書館雖不能向橫發展，但可以向高發展。多投資圖書館的各項活動，擴大圖書館的實用面積(增加樓層)和擴大對讀者的對象範圍，進而可以提高澳門人的閱讀風氣、文化素質和心理素質，令澳門有更多更好的人材，使澳門發展更繁華。

當接到圖書館通知：12月7日民署圖書館義工會往香港參觀圖書館，我是其中一員，好開心呀…

出發當日，穿著醒目搶眼紅色風褸制服，上午七時十五分在港澳碼頭集合，還以為自己是最早到，原來已有十多件同樣搶眼的紅色風褸在碼頭離境大堂展示著，可見大家對今次行程都非常重視，大家還帶備相機、記事簿等，想是為“攞料”而做足準備，如此投入，值得表揚啊！

由於同行義工中有幾位年齡比較小，為了安全，稍為年長的義工便自動肩負保母工作，實行一對一貼身照顧，圖書館團隊精神又再次發揮作用了。今次可謂行程緊密，圖書館共安排了四個參觀場地：灣仔圖書館、香港電影資料館、香港公共圖書館及香港海防博物館。

每到一個場館，都有令我感興趣的一環，尤其是兩間圖書館。我會特別留意館內圖書的擺設及設備，還有專為小朋友而設的圖書閣，最吸引我停下腳步，望多兩眼。印象最深刻的，香港公共圖書館內，有一個兒童玩具圖書閣，是要由家長陪同年幼兒童進內，一齊參與由館內導師設計的親子活動，看見正在活動的每張笑臉，相信這個活動一定很受歡迎了。期望民署圖書館將來都有一個兒童玩具圖書閣啦…

最後不忘多謝民署圖書館為我等義工安排的香港之旅，令大家可以見識見識。

## 台上一分鐘，台下十年功—— 記義工嘉許禮表演心聲

文/周健儀

今年義工嘉許禮的表演節目是由許多義工同心協力共同完成的，除了義工的幫助，各位義工的親人亦前來參與，令整個表演生色不少。回顧當初，當圖書館跟我們說要籌劃一個在頒獎禮演出的表演節目時，起初我們以為只是唱唱歌，做做話劇等，誰知到第一天集合練習的時候，才得知原來是要表演舞蹈，第一次聽到表演跳舞的音樂時，所有前來練習的義工都有點驚訝，因為那是一首很快的曲子，前奏又有許多雜聲，令人難以想像該怎樣跟上拍子，由於我們都沒有什麼跳舞底子，初學的時候有點兒吃力，不過，身兼舞蹈小老師的義工十分用心地指導我們，於是我每天回家都努力練舞，後來再去練習的時候，我的舞步已經十分熟練，雖然仍有不足的地方，但經過小老師逐一指出我們各人跳舞時的缺點，讓我們慢慢糾正過來。但是由於各位義工都很繁忙，很多時都抽不出時間來練習，導致有點生疏以及大家都配合不到對方。直到第一次總綵排時，我們跳得不夠合拍又不整齊，於是決定增加練舞的次數及時間，以及在前奏增加一些敲擊樂來增加氣氛。

後來我們得知原來不是只有我們會在台上演出，還有各位義工的弟弟妹妹，義工媽媽的孫

兒都會裝扮成小動物，還有“太陽伯伯”會前來幫忙演出，讓我們知道我們並不孤單，有



許多人陪伴著我們，於是我們都十分努力把舞練好，終於都開始變得合拍和懂得配合大家。

直到演出前一天的總綵排，我們看到一個十分令人感動、驚喜的景象，原來我們到時表演的時候會有一個有兩面的大背景，一面是沙漠，另一面是綠洲，背景上的顏色七彩繽紛，畫上了許多可愛的動物。原來這幅漂亮的背景是由我們的義工全員出動，奮身做成的，因為那張布又大又難上色，每位義工都要趴著身上上色，十分辛苦。

還有義工替我們做了演出時的服裝及草裙，每件衣服都是由義工朋友在義工服



上一針一線仔細地縫上裝飾的，件件都十分精美，而做草裙的義工更因為做草裙時弄斷了很多梳子。正因為每位義工都希望演出順利，所以大家都十分盡力為表演付出精神及時間，所有義工都在流逝的時光裡不斷進步，亦因為做演出道具的工程重大，就連離開了的義工也回來幫忙，真是一日義工，終生義工！

一場義工嘉許禮的表演，讓義工們上下一心，發揮團結精神，台上一分鐘，台下十年功，是義工的成功！

### 義工講話—梁炳惠

各位嘉賓，各位義工同合作伙伴，大家好！我係Jessica Leung，我係來自「氹仔黃營均圖書館」嘅義工媽媽。係圖書館裏面不論大人同小朋友都叫我做「牛仔媽媽」，我係圖書館做義工已經有三年嘅時間，係呢三年義工生涯裏面，我體驗到「一」個改變，「二」個堅持同「三」個感恩！

係我未做義工之前，我總係覺得圖書館係一個沉悶、無趣同枯燥嘅地方，但我參與咗圖書館內「故事天地」嘅義工工作之後，我就完全改觀，我發覺原來圖書館係一個既有許多歡笑聲又有創意，又令人增加智慧嘅好地方，呢個思維上嘅「改變」令我領悟到做「圖書館」義工的真正快樂！

### 義工講話—黃首豪

各位嘉賓，各位圖書館的義工大家好！我是「萌芽」編輯組的義工黃首豪，今天是一年一度的義工嘉許禮，在一個嘉許禮內，每個人都總是離不開要多謝這人，多謝那人，但今天我不會多謝任何人，即是我不會多謝阿Kit，多謝Linda，Tracy，珊姐姐，阿誠或者是企鵝，因為今天有一個比他們更加重要的人要多謝，就是自己！所以我好希望大家可以俾些掌聲自己，多謝自己一年以來的努力！

如果你問我做編輯組的義工最大的得著是甚麼，我會說最大的得著是一份成功感，由最初加入時負責一個小小的專欄，到現在負責整本《萌芽》的設計與排版，那種成功感是很難用文字去形容！特別是拿起剛剛編印完成的《萌芽》時，那種感覺，就好像抱住自己剛出生的兒子一樣，真是百般滋味在心頭，相信這種感覺暫時只有義工媽媽才會明白！其實作為一位圖書館義工，最難的並不是把

圖書上架，舉辦活動或是寫專欄，最難的是對這份義務工作的堅持！我做了《萌芽》編輯組的義工已有三年，三年來我看著身邊義工一個一個的離去，內心真是有些難受，但今天我見到各位聚首一堂參加這個嘉許禮，我覺得好高興，因為大家堅持到今日！所以我很希望大家可以繼續這份堅持，為澳門的市民服務！多謝！

### 義工感想—區芷晴

作為意願者的我們，不是為了圖任何報酬回償，而是我們甘願無條件地把自己能給予的都給予，為別人的微笑而微笑。很感謝擁有義工這個身份，讓曾經憂鬱到極點的我，不至於在黑暗當中迷路，至少可以找到光明的那一塊。

### 義工感想—曾靖雅

我是在今年才加入圖書館義工這個歡樂的大家庭的，而在剛開始的時候我對於我要做甚麼和該如何做都是十分陌生，但逐漸下來，現在對於圖書館的運作都有一定的了解，雖然未算深入；因為當時我是在機緣巧合之下加入的，在那之前從來沒有想過要加入，所以可以說一點心理準備都沒有，話雖如此，我還是懷著興奮的心情加入這個溫馨的大家庭，同樣是抱著好奇的心做每一件事情，而令我最開心的是能夠認識新朋友，因為我本身是個比較內向的人，雖然可能要很久才能見一次面，但在見面聊天時又有一種親切的感覺，所以每當我回到圖書館時，好像可以把煩惱暫時忘記，完全投入另一個我似的，十分感謝圖書館的每一個人，感謝他們給我的快樂時光。



# 澳門民政總署圖書館義工紀念特刊

Edição Especial da Comemoração dos Voluntários para as  
Bibliotecas do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais